

FORMULÄR A

FRAMSTÄLLNING OM BEVISUPPTAGNING

(artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/1783 av den 25 november 2020 om samarbete mellan medlemsstaternas domstolar i fråga om bevisupptagning i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur (bevisupptagning) ⁽¹⁾)

1. Den ansökande domstolens referensnr :

2. Ansökande domstol:

2.1. Namn:

2.2. Adress:

2.2.1. Gata och nummer/postbox:

2.2.2. Ort och postnummer:

2.2.3. Land:

2.3. Tfn:

2.4. Fax: (*)

2.5. E-post:

3. Anmodad domstol:

3.1. Namn:

3.2. Adress:

3.2.1. Gata och nummer/postbox:

3.2.2. Ort och postnummer:

3.2.3. Land:

3.3. Tfn:

3.4. Fax : (*)

3.5. E-post:

4. I mål som lagts fram av käranden(a) ⁽²⁾

4.1. Namn:

4.2. Adress:

4.2.1. Gata och nummer/postbox:

4.2.2. Ort och postnummer:

4.2.3. Land:

4.3. Tfn : (*)

4.4. Fax : (*)

4.5. E-post:: (*)

5. Ombud för kändanden

5.1. Namn:

5.2. Adress:

5.2.1. Gata och nummer/postbox:

5.2.2. Ort och postnummer:

5.2.3. Land:

5.3. Tfn :

5.4. Fax : (*)

5.5. E-post:

6. Mot svaranden(a) (3)

6.1. Namn:

6.2. Adress:

6.2.1. Gata och nummer/postbox:

6.2.2. Ort och postnummer:

6.2.3. Land:

6.3. Tfn (1): (*)

6.4. Fax : (*)

6.5. E-post: (*)

7. Ombud för svaranden

7.1. Namn:

7.2. Adress:

7.2.1. Gata och nummer/postbox:

7.2.2. Ort och postnummer:

7.2.3. Land:

7.3. Tfn :

7.4. Fax (1): (*)

7.5. E-post:

8. Parternas närvaro och deltagande

8.1. Parterna och i förekommande fall deras ombud kommer att närvara vid bevisupptagningen:

8.2. Parterna och i förekommande fall deras ombud begär att få delta:

8.3. Om någon part eller dennas ombud kommer att närvara vid bevisupptagningen, ska tolkning på följande språk anordnas:

Bulgariska(bg)

Tjeckiska(cs)

Danska(da)

Tyska(de)

Grekiska(el)

Engelska(en)

Spanska(es)

Estniska(et)

Finska(fi)

Franska(fr)

Kroatiska(hr)

Ungerska(hu)

Italienska(it)

Litauiska(lt)

Lettiska(lv)

Maltesiska(mt)

Nederländska(nl)

Polska(pl)

Portugisiska(pt)

Rumänska(ro)

Slovakiska(sk)

Slovenska(si)

Svenska(sv)

Annat

Please specify:

9. Närvaro och deltagande av den ansökande domstolens företrädare:

9.1. Företrädare kommer att närvara vid bevisupptagningen:

9.2. Företrädare begär att få delta: (*)

9.2.1. Namn:

9.2.2. Titel:

9.2.3. Funktion:

9.2.4. Uppdrag:

9.3. Om någon företrädare för den ansökande domstolen kommer att närvara vid bevisupptagningen, ska tolkning på följande språk anordnas:

Bulgariska(bg)
Tjeckiska(cs)
Danska(da)
Tyska(de)
Grekiska(el)
Engelska(en)
Spanska(es)
Estniska(et)
Finska(fi)
Franska(fr)
Kroatiska(hr)
Ungerska(hu)
Italienska(it)
Litauiska(lt)
Lettiska(lv)
Maltesiska(mt)
Nederländska(nl)
Polska(pl)
Portugisiska(pt)
Rumänska(ro)
Slovakiska(sk)
Slovenska(si)
Svenska(sv)
Annat

10. Vilken typ av mål det rör sig om, sakfrågan och en kort redogörelse för fakta i målet (i bilaga, i förekommande fall):

11. Bevisupptagning som ska utföras

11.1. Beskrivning av den bevisupptagning som ska utföras (i bilaga, förekommande fall):

11.2. Vittnesförhör:

11.2.1. För- och efternamn:

11.2.2. Födelsedatum (om uppgiften finns tillgänglig):

11.2.3. Adress:

11.2.3.1. Gata och nummer/postbox:

11.2.3.2. Ort och postnummer:

11.2.3.3. Land:

11.2.4. Tfn (1): (*)

11.2.5. Fax (1): (*)

11.2.6. E-post: (1): (*)

11.2.7. Frågor som ska ställas till vittnet eller redogörelse för de fakta som vittnet ska höras om (i bilaga, i förekommande fall):

11.2.8. Rätt att vägra vittna enligt rätten i den medlemsstat där den ansökande domstolen är belägen (i bilaga, i förekommande fall)

Ja

Nej

11.2.9. Ni ombeds ta upp vittnesmålet

11.2.9.1. under oath:

11.2.9.2. under sanningsförsäkran:

11.2.10. Övriga uppgifter som den ansökande domstolen anser vara nödvändiga (i bilaga, i förekommande fall).

11.3. Annan bevisupptagning

11.3.1. Handlingar som ska undersökas och en beskrivning av den begärda bevisupptagningen (i bilaga, i förekommande fall):

11.3.2. Föremål som ska undersökas och en beskrivning av den begärda bevisupptagningen (i bilaga, i förekommande fall):

12. Ni ombeds verkställa framställningen

12.1. i enlighet med ett särskilt förfarande (artikel 12.3 i förordning (EU) 2020/1783) enligt rätten i den medlemsstat där den ansökande domstolen är belägen enligt bilaga

12.2. och/eller med användning av kommunikationsteknik (artikel 12.4 i förordning (EU) 2020/1783) i formulär N

12.3. Följande uppgifter krävs för att verkställa framställningen:

13. Skäl att inte överföra via det decentraliserade it-systemet (artikel 7.4 i förordning (EU) 2020/1783) . Elektronisk överföring var inte möjlig på grund av (⁵)

störningar i it-systemet

bevisningens karaktär

särskilda omständigheter

Ort:

Datum:

Underskrift och/eller stämpel eller elektronisk underskrift och/eller elektronisk stämpel:

(¹)EUT L 405, 2.12.2020, s. 1

(*)Ej obligatoriskt.

(²)Om det finns fler än en kärke, lämna information enligt punkterna 5.1-5.5.

(³)Om det finns fler än en svarande, lämna information enligt punkterna 7.1-7.5.

(⁴)Om det finns fler än en företrädare, lämna information enligt punkt 9.2.

(⁵)Denna punkt gäller endast från och med den dag då det decentraliserade it-systemet börjar tillämpas.